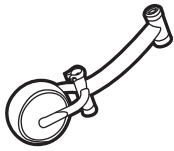


SCOUT

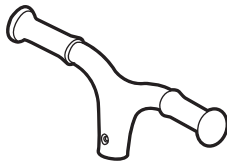
15

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung

BG Инструкция за експлоатация
HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача



A X1



B X1



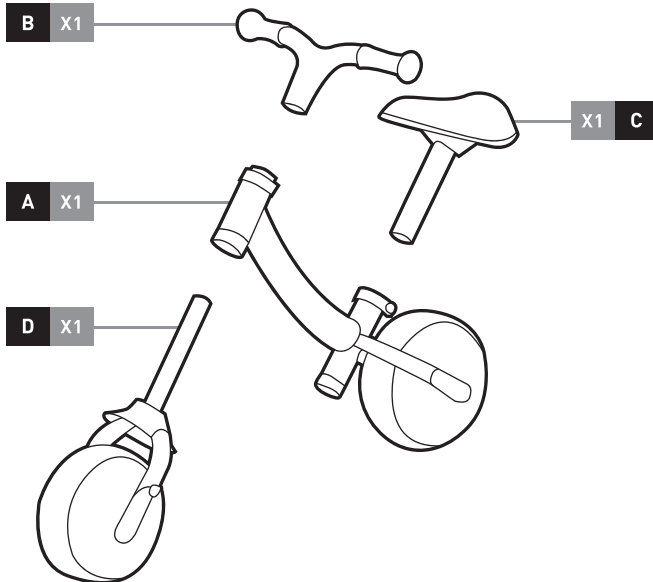
C X1



D X1



E X1



Nazwa produktu:

Tulano Scout 15

Producent:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem urządzenia przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE!**

- 1 Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
- 2 Produkt nie posiada hamulca.
- 3 Produkt jest przeznaczony do dzieci w wieku od 18 do 48 miesięcy i maksymalnej wadze 30kg.
- 4 Nieodpowiedni dla dzieci powyżej 48 miesięcy.
- 5 Zabawka musi być używana z zachowaniem ostrożności, ponieważ wymaga ona odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- 6 Podczas użytkowania produktu należy mieć założony sprzęt ochronny taki jak kask oraz ochraniacze na łokcie i kolana.
- 7 Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- 8 Montaż produktu musi zostać przeprowadzony przez osobę dorosłą.
- 9 Produkt jest przeznaczony do użytku zewnętrznego. Używaj na płaskiej i suchej powierzchni. Dorośli muszą zapewnić bezpieczne miejsce do użytku produktu (prywatne tereny, place zabaw, boiska szkolne). Nie używaj produktu na ulicach, nierównym terenie, stokach, w pobliżu basenów, schodów, itp.
- 10 Produkt przeznaczony jest dla jednej osoby. Nie przeciążać.
- 11 Nie montuj ani nie demontuj produktu w obecności dziecka. Trzymaj małe elementy z dala od dzieci. Trzymaj opakowanie produktu z dala od dzieci. Istnieje ryzyko zadławienia.
- 12 Przed każdym użyciem upewnij się, że produkt jest zamontowany w bezpieczny sposób. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest uszkodzony. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.
- 13 Firma Meester Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia wynikłe z użytkowania tego produktu.
- 14 Produkt został przetestowany i spełnia wszystkie wymagania norm: EN71-1, EN71-2 i EN71-3.

MONTAŻ ROWERU:

- Włóż przednie koło do ramy wzdłuż kropkowanej linii pokazanej na rysunku. Następnie włóż kierownicę do ramy. Po zainstalowaniu upewnij się, że guzik wyskoczył.
- Poluzuj zacisk, włóż rurę siodełka do korpusu, jak pokazano na rysunku. Dostosuj ją do odpowiedniej wysokości, a następnie zablokuj zacisk. Linia bezpieczeństwa na rurze nie powinna być widoczna po zabezpieczeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- 1 Czyść suchą szmatką. W przypadku silnie zabrudzonych powierzchni sptucz wodą, a następnie jak najszybciej wytrzyj suchą bawełnianą szmatką.
- 2 Chroń przed wilgocią, wodą oraz wysokimi i niskimi temperaturami.
- 3 Regularnie dodawaj smar (suchy lub antykorozyjny) na ruchome części produktu, takie jak oś, kierownica itp., aby poprawić żywotność produktu.

JAK DOSTOSOWAĆ WYSOKOŚĆ SIODEŁKA:

Wysokość siodelka można regulować, aby dopasować je do wzrostu dziecka. Aby zmienić wysokość siodelka, poluzuj zacisk, dostosuj siodelko do odpowiedniej wysokości i zablokuj zacisk. Linia bezpieczeństwa na rurze nie powinna być widoczna po zabezpieczeniu.

Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Dzięki za zaufanie! Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służył!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Product name:

Tulano Scout 15

Producer:

Meester Group Sp. z o.o.
 61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
 NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.

**WARNING!**

- 1 Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
- 2 This toy has no brake.
- 3 The product is intended for children aged 18 to 48 months and a maximum weight of 30 kg.
- 4 Not to be used by children over 48 months.
- 5 The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- 6 Personal protective equipment such as a helmet, gloves, elbow and knee pads should be worn during use.
- 7 Never leave your child unattended.
- 8 The product should be assembled by an adult.
- 9 The product is intended for external use. Use on a level and dry surface. Adults must provide a safe place to use the product (private areas, playgrounds, school fields) . Do not use the product on streets, uneven ground, slopes, near swimming pools, stairs, etc.
- 10 The product is designed for one person. Do not overload.
- 11 Do not assemble or disassemble the product when a child is around. Keep small parts away from children. Keep product packaging away from children. Risk of suffocation.
- 12 Before each use, make sure the product is mounted in a safe manner. Do not use the product if any part is missing or damaged. Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- 13 Meester Group Sp. z o.o. assumes no responsibility for personal injury or property damage incurred as a result of using this product.
- 14 The product has been tested and meets all the requirements of the standards: EN71-1, EN71-2 and EN71-3.

BICYCLE INSTALLATION:

- Insert the front wheel into the frame along the dotted line shown in the figure. Then insert the handlebars into the frame. After installation, make sure the button pops out.

Loosen the clamp, insert the saddle tube into the body as shown. Adjust it to the correct height, and then lock the clamp. The safety line on the tube should not be visible when secured.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- 1 Clean with a dry cloth. If heavily soiled, rinse with water and then wipe off as soon as possible with a dry cotton cloth.
- 2 Protect from moisture, water, high and low temperatures.
- 3 Dry lubricant or anti-rust lubrication spray should be added regularly to the rotating parts of the product, such as axle, handle and so on, in order to improve the service lifespan of the product.

HOW TO ADJUST THE SADDLE HEIGHT:

The saddle height can be adjusted to fit your child's height. To change the saddle height, loosen the clamp, adjust the saddle to the correct height and lock the clamp. The safety line on the tube should not be visible once secured.

Use the product only for its intended purpose.

Thank you for your trust! We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Názov výrobku:

Tulano Scout 15

Výrobca:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

**UPOZORNENIE!**

- 1 Je potrebné nosiť ochranné prostriedky. Nenoste ho v cestnej premávke.
- 2 Táto hračka nemá brzdu.
- 3 Výrobok je vhodný pre deti vo veku od 18 do 48 mesiacov a s maximálnou hmotnosťou 30 kg.
- 4 Nepoužívať u detí starších ako 48 mesiacov.
- 5 Hračku treba používať opatrne, pretože je potrebná zručnosť na zabránenie pádov alebo zrážok, ktoré by mohli zraniť používateľa alebo tretie osoby.
- 6 Počas používania je potrebné nosiť osobnú ochrannú výstroj, ako sú helma, rukavice, chrániče na lokty a kolena.
- 7 Nikdy nechávajte dieťa bez dozoru.
- 8 Výrobok by mal byť zostavený dospelým.
- 9 Výrobok je určený na vonkajšie použitie. Použite na rovnom a suchom povrchu. Dospelí musia zabezpečiť bezpečné miesto na používanie výrobku (súkromné priestory, ihriská, školské dvory). Nevkladajte výrobok na cesty, nerovný terén, svahy, blízko bazénov, schodísk a podobne.
- 10 Výrobok je určený pre jednu osobu. Nepreťažujte ho.
- 11 Pri montáži alebo demontáži výrobku nechávajte dieťa okolo. Udržujte malé súčiastky mimo dosahu detí. Udržujte obal výrobku mimo dosahu detí. Hrozí riziko udusenía.
- 12 Pred každým použitím sa uistite, že je výrobok bezpečne namontovaný. Nepoužívajte výrobok, ak chýba akákoľvek časť alebo je poškodený. Nepoužívajte príslušenstvo alebo náhradné diely iné ako odporúčané výrobcom.
- 13 Spoločnosť Meester Group Sp. z o.o. nezodpovedá za osobné zranenie alebo škodu na majetku spôsobenú používaním tohto výrobku.
- 14 Výrobok bol testovaný a spĺňa všetky požiadavky štandardov: EN71-1, EN71-2 a EN71-3.

MONTÁŽ BICYKLA:

- Vložte predné koleso do rámu pozdĺž prerušovanej čiary zobrazenej na obrázku. Potom vložte riadiidlá do rámu. Po inštalácii sa uistite, že tlačidlo vyskočí.

Uvoľnite objímku, vložte sedlovú trubku do tela podľa obrázka. Nastavte ju do správnej výšky a potom svorku zaistite. Po zaistení by nemala byť viditeľná bezpečnostná čiara na trubke.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- 1 Čistite suchým handrou. Ak je silno znečistený, opláchnite vodou a potom rýchlo utrite suchou bavlnenou handrou.
- 2 Chrániť pred vlhkosťou, vodou, vysokými a nízkymi teplotami.
- 3 Pravidelne pridávajte suchý mazací alebo antikoročný mazací sprej na rotačné časti výrobku, ako sú oska, riadidlo atď., aby sa zvýšila životnosť výrobku.

AKO NASTAVIŤ VÝŠKU SEDLA:

Výšku sedla je možné nastaviť tak, aby vyhovovala výške vášho dieťaťa. Ak chcete zmeniť výšku sedla, uvoľnite svorku, nastavte sedlo do správnej výšky a svorku zaistíte. Po zaistení by nemala byť bezpečnostná čiara na rúrke viditeľná.

Používajte produkt iba na určený účel.

Ďakujeme za dôveru! Radi spoluvytvárame Váš interiér a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Název výrobku:

Tulano Scout 15

Výrobce:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

**UPOZORNĚNÍ!**

- 1 Používejte ochranné vybavení. Nepoužívejte na silnici.
- 2 Tento hračka nemá brzdu.
- 3 Výrobek je vhodný pro děti ve věku 18 až 48 měsíců a s maximální hmotností 30 kg.
- 4 Nepoužívejte u dětí starších 48 měsíců.
- 5 Hračku používejte s opatrností, protože vyžaduje dovednosti, aby se zabránilo pádům nebo srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby.
- 6 Při používání nosíte osobní ochranné prostředky, jako jsou helma, rukavice, chrániče loktů a kolena.
- 7 Nikdy neopouštějte své dítě bez dozoru.
- 8 Výrobek by měl být sestaven dospělým.
- 9 Výrobek je určen k venkovnímu použití. Používejte na rovném a suchém povrchu. Dospělí musí zajistit bezpečné místo k používání produktu (soukromé prostory, hřiště, školní hřiště). Nepoužívejte výrobek na silnicích, nerovném terénu, svazích, u bazénů, schodech atd.
- 10 Výrobek je určen pro jednu osobu. Nepřetěžujte jej.
- 11 Neskládejte ani nerozkládejte výrobek v přítomnosti dítěte. Uchovávejte malé díly mimo dosah dětí. Uchovávejte obal výrobku mimo dosah dětí. Hrozba udušení.
- 12 Před každým použitím se ujistěte, že je výrobek namontován bezpečným způsobem. Nepoužívejte výrobek, pokud nějaká část chybí nebo je poškozena. Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly jiné než doporučené výrobcem.
- 13 Společnost Meester Group Sp. z o.o. nepřebírá odpovědnost za osobní zranění nebo škody na majetku vzniklé v důsledku použití tohoto výrobku.
- 14 Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky norem: EN71-1, EN71-2 a EN71-3.

MONTÁŽ KOLA:

- Vložte přední kolo do rámu podél přerušované čáry znázorněné na obrázku. Poté vložte řídítko do rámu. Po instalaci se ujistěte, že tlačítko vyskočí.

Uvolněte objímku, vložte sedlovou trubku do těla podle obrázku. Nastavte ji do správné výšky a poté svorku zajistěte. Po upevnění by neměla být bezpečnostní linka na trubce viditelná.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- 1 Čistěte suchým hadříkem. Pokud je silně znečištěn, opláchněte vodou a okamžitě setřete suchým bavlněným hadříkem.
- 2 Chránit před vlhkostí, vodou, vysokými a nízkými teplotami.
- 3 Pravidelně přidávejte suchý mazivo nebo mazací sprej proti rezivě na otáčivé části výrobku, jako je náprava, říditka atd., aby se zvýšila životnost výrobku.

JAK NASTAVIT VÝŠKU SEDLA:

Výšku sedla lze nastavit podle výšky dítěte. Chcete-li změnit výšku sedla, uvolněte svorku, nastavte sedlo do správné výšky a svorku zajistěte. Po zajištění by neměla být bezpečnostní linka na trubce viditelná.

Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

Děkujeme vám za důvěru! Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a my
Jsme rádi, že jste si vybrali právě náš výrobek.
Jsme si jisti, že vám bude dobře sloužit! Vám dobře sloužit!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Denumirea produsului:

Tulano Scout 15

Producător:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.

**AVERTIZARE!**

- 1 Trebuie purtat echipament de protecție. Nu se folosește în trafic.
- 2 Acest jucărie nu are frână.
- 3 Produsul este potrivit pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 18 și 48 de luni și o greutate maximă de 30 kg.
- 4 Nu se folosește de către copiii cu vârsta peste 48 de luni.
- 5 Jucăria trebuie utilizată cu prudență deoarece este necesară pricepere pentru a evita căderi sau coliziuni care pot provoca rănirea utilizatorului sau a terților.
- 6 Echipamentul de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, proteze pentru coate și genunchi, trebuie purtat în timpul utilizării.
- 7 Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- 8 Produsul trebuie asamblat de un adult.
- 9 Produsul este destinat utilizării în aer liber. Utilizați-l pe o suprafață plană și uscată. Adulții trebuie să ofere un loc sigur pentru utilizarea produsului (zone private, locuri de joacă, terenuri școlare). Nu utilizați produsul pe străzi, terenuri neuniforme, pante, lângă piscine, scări, etc.
- 10 Produsul este conceput pentru o singură persoană. Nu supraîncărcați.
- 11 Nu asamblați sau dezamblați produsul în prezența copilului. Păstrați piesele mici departe de copii. Păstrați ambalajul produsului departe de copii. Există riscul de sufocare.
- 12 Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că produsul este montat într-un mod sigur. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo parte sau dacă este deteriorat. Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele recomandate de producător.
- 13 Meester Group Sp. z o.o. nu își asumă nicio responsabilitate pentru vătămări personale sau daune materiale survenite ca urmare a utilizării acestui produs.
- 14 Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor: EN71-1, EN71-2 și EN71-3.

MONTAREA BICICLETEI:

- Introduceți roata din față în cadru de-a lungul liniei punctate indicate în diagramă. Apoi introduceți ghidonul în cadru. Odată instalat, asigurați-vă că butonul iese în afară.
Slăbiți clema, introduceți tubul de șa în corp, așa cum se arată. Reglați-l la înălțimea corectă și apoi blocați clema. Linia de siguranță de pe tub nu ar trebui să fie vizibilă odată fixată.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

- 1 Curățați cu o cârpă uscată. Dacă este foarte murdar, clătiți cu apă și apoi ștergeți imediat cu o cârpă de bumbac uscată.
- 2 Protejați de umiditate, apă, temperaturi ridicate și scăzute.
- 3 Adăugați regulat lubrifianț uscat sau spray de lubrifiere anticoroziv pe părțile mobile ale produsului, cum ar fi axul, ghidonul etc., pentru a prelungi durata de viață a produsului.

CUM SE REGLEAZĂ ÎNĂLȚIMEA ȘEII:

Înălțimea șeii poate fi ajustată pentru a se potrivi înălțimii copilului dumneavoastră. Pentru a modifica înălțimea șeii, stăbiți cleva, reglați șaua la înălțimea corectă și blocați cleva. Linia de siguranță de pe tub nu trebuie să fie vizibilă odată fixată.

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

Mulțumim pentru încredere! Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Produktbezeichnung:

Tulano Scout 15

Hersteller:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

**WARNUNG!**

- 1 Schutzkleidung sollte getragen werden. Nicht im Straßenverkehr verwenden.
- 2 Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
- 3 Das Produkt ist für Kinder im Alter von 18 bis 48 Monaten und einem Höchstgewicht von 30 kg geeignet.
- 4 Nicht geeignet für Kinder über 48 Monate.
- 5 Das Spielzeug sollte vorsichtig verwendet werden, da Geschick erforderlich ist, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die dem Benutzer oder Dritten Verletzungen zufügen könnten.
- 6 Persönliche Schutzausrüstung wie ein Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschützer sollten während der Verwendung getragen werden.
- 7 Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- 8 Das Produkt sollte von einem Erwachsenen montiert werden.
- 9 Das Produkt ist für den Außenbereich vorgesehen. Auf einer ebenen und trockenen Fläche verwenden. Erwachsene müssen einen sicheren Ort für die Verwendung des Produkts bereitstellen (private Bereiche, Spielplätze, Schulhöfe). Verwenden Sie das Produkt nicht auf Straßen, unebenem Gelände, Hängen, in der Nähe von Swimmingpools, Treppen usw.
- 10 Das Produkt ist für eine Person ausgelegt. Überlasten Sie es nicht.
- 11 Montieren oder demontieren Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind in der Nähe befindet. Halten Sie kleine Teile von Kindern fern. Verpackung des Produkts von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr.
- 12 Vor jedem Gebrauch stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher montiert ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- 13 Meester Group Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für Personenschäden oder Sachschäden, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen.
- 14 Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Normen: EN71-1, EN71-2 und EN71-3.

MONTAGE DES FAHRRADS:

- Führen Sie das Vorderrad entlang der gestrichelten Linie in den Rahmen ein, wie in der Abbildung gezeigt. Setzen Sie dann den Lenker in den Rahmen ein. Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass der Knopf herauspringt. Lösen Sie die Schelle und führen Sie das Sattelrohr wie abgebildet in den Rahmen ein. Stellen Sie es auf die richtige Höhe ein und schließen Sie dann die Schelle. Die Sicherheitslinie auf dem Rohr sollte nach der Befestigung nicht mehr sichtbar sein.

REINIGUNG UND WARTUNG:

- 1 Mit einem trockenen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung mit Wasser abspülen und dann so schnell wie möglich mit einem trockenen Baumwolltuch abwischen.
- 2 Vor Feuchtigkeit, Wasser, hohen und niedrigen Temperaturen schützen.
- 3 Trockenschmiermittel oder Rostschutzschmiermittel sollten regelmäßig auf die drehenden Teile des Produkts, wie Achse, Lenker usw., aufgetragen werden, um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen.

WIE MAN DIE SATTELHÖHE EINSTELLT:

Die Sattelhöhe kann an die Körpergröße Ihres Kindes angepasst werden. Um die Höhe des Sattels zu verändern, lösen Sie die Klemme, stellen Sie den Sattel auf die richtige Höhe ein und schließen Sie die Klemme. Die Sicherheitsleine am Rohr sollte nach der Befestigung nicht mehr sichtbar sein.

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Наименование на продукта:

Tulano Scout 15

Производител:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- 1 Да се използва защитно оборудване. Не използвайте в трафика.
- 2 Тази играчка няма спиратка.
- 3 Продуктът е подходящ за деца на възраст от 18 до 48 месеца и с максимално тегло 30 кг.
- 4 Не е подходящ за деца над 48 месеца.
- 5 Трябва да се използва внимателно, тъй като се изисква умение, за да се избегнат падания или сблъсъци, които могат да причинят наранявания на потребителя или на трети страни.
- 6 При използване трябва да се носят лични предпазни средства като каска, ръкавици, налакътници и колелни протектори.
- 7 Никога не оставяйте детето си без надзор.
- 8 Продуктът трябва да бъде сглобен от възрастен.
- 9 Продуктът е предназначен за външна употреба. Използвайте на равна и суха повърхност. Възрастните трябва да осигурят безопасно място за използване на продукта (частни територии, детски площадки, училищни игрища). Не използвайте продукта на улици, неравни терени, склонове, до басейни, стълби и т.н.
- 10 Продуктът е предназначен за един човек. Не го претоварвайте.
- 11 Не сглобявайте или разглобявайте продукта, когато има деца наоколо. Дръжте малки части далеч от децата. Пазете опаковката на продукта далеч от децата. Риск от задавяне.
- 12 Преди всяка употреба уверете се, че продуктът е монтиран по безопасен начин. Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, препоръчани от производителя.
- 13 Meester Group Sp. z o.o. не поема отговорност за лични наранявания или повреда на имущество, причинени в резултат на използване на този продукт.
- 14 Продуктът е тестван и отговаря на всички изисквания на стандартите: EN71-1, EN71-2 и EN71-3.

МОНТИРАНЕ НА ВЕЛОСИПЕДА:

- Поставете предното колело в рамката по пунктираната линия, показана на схемата. След това поставете кормилото в рамката. След като монтирате, уверете се, че бутонът изскача.
Разхлабете скобата, поставете тръбата на седлото в тялото, както е показано. Настройте я на правилната височина и след това застопорете скобата. След като бъде закрепена, предпазната линия върху тръбата не трябва да се вижда.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- 1 Почиствайте със суха кърпа. Ако е много замърсено, изплакнете с вода и след това изтрийте възможно най-скоро със суха памучна кърпа.
- 2 Защитавайте от влага, вода, високи и ниски температури.
- 3 На въртящите се части на продукта, като ос, дръжка и така нататък, редовно трябва да се добавя сухо смазочно вещество или противокорозионен спрей, за да се удължи експлоатационният срок на продукта.

КАК СЕ РЕГУЛИРА ВИСОЧИНАТА НА СЕДЛОТО:

Височината на седалката може да се регулира, за да отговаря на ръста на вашето дете. За да промените височината на седалката, разхлабете скобата, регулирайте седалката до правилната височина и застопорете скобата. Линията за безопасност на тръбата не трябва да се вижда, след като бъде закрепена.

Използвайте продукта само по предназначение.

Благодарим Ви за доверието! С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

A termék megnevezése:

Tulano Scout 15

Gyártó:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.

**FIGYELEM!**

- 1 Védőfelszerelés viselése kötelező. Ne használja forgalmas helyeken.
- 2 Ennek a játéknak nincs féke.
- 3 A termék 18 és 48 hónapos kor közötti gyermekek számára alkalmas, és legfeljebb 30 kg súlyú.
- 4 Nem alkalmas 48 hónaposnál idősebb gyermekek számára.
- 5 A játékot óvatosan kell használni, mivel ügyesség szükséges az esések vagy ütközések elkerüléséhez, amelyek a felhasználót vagy harmadik feleket sérthetnek.
- 6 Személyes védőfelszerelést, mint sisakot, kesztyűt, könyök- és térdvédőt kell viselni használat közben.
- 7 Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- 8 A terméket felnőtteknek kell összeszerelnié.
- 9 A termék külső használatra szánt. Használja egyenes és száraz felületen. A felnőtteknek biztonságos helyet kell biztosítaniuk a termék használatához (magánterületek, játszótérek, iskolai pályák). Ne használja a terméket utcákon, egyenetlen talajon, lejtőkön, úszómedencék, lépcsők mellett stb.
- 10 A termék egy személy számára készült. Ne terhelje túl.
- 11 Ne szerelje össze vagy szedje szét a terméket, amikor gyermek van a közelben. Tartsa távol a kis alkatrészeket a gyermekektől. Tartsa távol a termék csomagolását a gyermekektől. Fulladásveszély.
- 12 Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék biztonságosan van összeszerelve. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze hiányzik vagy sérült. Ne használjon más kiegészítőket vagy pótalkatrészeket, mint amelyeket a gyártó ajánl.
- 13 A Meester Group Sp. z o.o. nem vállal felelősséget személyi sérülésért vagy vagyoni kárért, amely ezen termék használata következtében keletkezik.
- 14 A terméket tesztelték és megfelel az EN71-1, EN71-2 és EN71-3 szabványok minden követelményének.

A KERÉKPÁR FELSZERELÉSE:

- Helyezze be az első kereket a vázba az ábrán látható szaggatott vonal mentén. Ezután helyezze be a kormányt a vázba. A beszerelés után győződjön meg róla, hogy a gomb kiugrik.

Lazítsa meg a bilincset, illessze be a nyeregcsövet a vázba az ábrán látható módon. Állítsa be a megfelelő magasságba, majd rögzítse a bilincset. A rögzítés után a csövön lévő biztonsági vonal nem lehet látható.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- 1 Tisztítsa száraz ronggyal. Ha erősen szennyezett, öblítse le vízzel, majd azonnal törölje le száraz pamut ronggyal.
- 2 Védje a nedvességtől, víztől, magas és alacsony hőmérsékletektől.
- 3 Száraz kenőanyagot vagy rozsdaeellenes kenőszert rendszeresen hozzá kell adni a termék forgó alkatrészeihez, mint a tengely, a fogantyú stb., annak érdekében, hogy javítsa a termék élettartamát.

A NYEREG MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA:

A nyereg magassága a gyermek magasságának megfelelően állítható. A nyereg magasságának módosításához lazítsa meg a bilincset, állítsa a nyeret a megfelelő magasságba, majd rögzítse a bilincset. A rögzítés után a csövön lévő biztonsági vonal nem lehet látható.

A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.

Köszönjük a bizalmat! Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Produkto pavadinimas:

Tulano Scout 15

Gamintojas:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.

**ĮSPĖJIMAS!**

- 1 Dėvėkite apsaugos įrangą. Nenaudokite eismo dalyviuose.
- 2 Šis žaislas neturi stabdžių.
- 3 Gaminys tinka vaikams nuo 18 iki 48 mėnesių, kurių didžiausias svoris - 30 kg.
- 4 Netinka vyresniems nei 48 mėnesių vaikams.
- 5 Žaislą reikia naudoti atsargiai, nes reikalingi įgūdžiai, kad būtų išvengta kritimų ar susidūrimų, dėl kurių gali būti sužeistas vartotojas ar tretieji asmenys.
- 6 Asmeninė apsaugos įranga, tokia kaip šalmas, pirštinės, alkūnės ir kelio apsaugos, turėtų būti dėvimos naudojant.
- 7 Nepaliekit savo vaiko be priežiūros.
- 8 Produktą turėtų surinkti suaugęs.
- 9 Produktas skirtas naudojimui lauke. Naudokite lygiu ir sausu paviršiumi. Suaugusieji turi užtikrinti saugią produkto naudojimo vietą (privatūs plotai, žaidimų aikštelės, mokyklos stadionai). Nenaudokite produkto gatvėse, nelygiame paviršiuje, šlaituose, šalia baseinų, laiptų ir pan.
- 10 Gaminys skirtas vienam asmeniui. Neperkraukite.
- 11 Nesurinkite ar nesurinkite produkto, kai šalia yra vaikas. Laikykite mažas dalis nuo vaikų atokiau. Laikykite produkto pakuotę nuo vaikų. Uždusimo pavojus.
- 12 Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad produktas sumontuotas saugiai. Nenaudokite produkto, jei trūksta ar sugadinta bet kuri dalis. Nenaudokite aksesuarų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- 13 „Meester Group Sp. z o.o.“ neprisiima atsakomybės už asmenines traumas ar nuosavybės žalą, atsiradusią dėl šio produkto naudojimo.
- 14 Produktas buvo išbandytas ir atitinka visus standartų reikalavimus: EN71-1, EN71-2 ir EN71-3.

DVIRAČIO MONTAVIMAS:

- Įstatykite priekinį ratą į rėmą išilgai punktyrinės linijos, parodytos schemeje. Tada į rėmą įstatykite vairą. Sumontavę įsitikinkite, kad mygtukas iššoka.

Atlaisvinkite spaustuką, įkiškite balnelio vamzdį į korpusą, kaip parodyta paveikslėlyje. Sureguliuokite jį iki reikiamo aukščio ir užfiksuokite spaustuką. Užfiksavus vamzdį, ant jo esanti saugos linija neturėtų būti matoma.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- 1 Valykite sausa šluoste. Jei labai užteršta, nuplaukite vandeniu ir kuo greičiau nuvalykite sausu medvilniniu šluoste.
- 2 Apsaugokite nuo drėgmės, vandens, aukštos ir žemos temperatūros.
- 3 Sausa tepalo ar nuo rūdžių apsaugančio purškimo reikėtų reguliariai pridėti prie produkto besisukančioms dalims, tokioms kaip ašis, rankena ir pan., kad būtų pagerintas produkto tarnavimo laikotarpis.

KAIP REGULIUOTI BALNELIO AUKŠTĮ:

Balnelio aukštį galima reguliuoti pagal vaiko ūgį. Norėdami pakeisti balnelio aukštį, atlaisvinkite spaustuką, sureguliuokite balnelį iki reikiamo aukščio ir užfiksuokite spaustuką. Pritvirtinus saugos linija ant vamzdžio neturi būti matoma.

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Ačiū už pasitikėjimą! Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Nom du produit :

Tulano Scout 15

Fabricant:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.

**AVERTISSEMENT!**

- 1 Un équipement de protection doit être porté. Ne pas utiliser sur la voie publique.
- 2 Ce jouet n'a pas de frein.
- 3 Le produit convient aux enfants âgés de 18 à 48 mois et d'un poids maximum de 30 kg.
- 4 Ne convient pas aux enfants de plus de 48 mois.
- 5 Le jouet doit être utilisé avec précaution car des compétences sont nécessaires pour éviter les chutes ou les collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- 6 Un équipement de protection individuelle tel qu'un casque, des gants, des coudières et des genouillères doit être porté lors de l'utilisation.
- 7 Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- 8 Le produit doit être assemblé par un adulte.
- 9 Le produit est destiné à une utilisation en extérieur. Utilisez-le sur une surface plane et sèche. Les adultes doivent fournir un endroit sûr pour utiliser le produit (zones privées, aires de jeux, terrains d'école). Ne pas utiliser le produit sur la voie publique, sur un terrain irrégulier, en pente, près de piscines, d'escaliers, etc.
- 10 Le produit est conçu pour une personne. Ne pas le surcharger.
- 11 Ne pas assembler ou désassembler le produit en présence d'un enfant. Gardez les petites pièces hors de la portée des enfants. Éloignez l'emballage du produit des enfants. Risque d'étouffement.
- 12 Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit est monté de manière sécurisée. N'utilisez pas le produit s'il manque une pièce ou si celle-ci est endommagée. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux recommandés par le fabricant.
- 13 Meester Group Sp. z o.o. décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant de l'utilisation de ce produit.
- 14 Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes : EN71-1, EN71-2 et EN71-3.

MONTAGE DE LA BICYCLETTE:

- Insérez la roue avant dans le cadre le long de la ligne pointillée indiquée sur le schéma. Insérez ensuite le guidon dans le cadre. Une fois installé, assurez-vous que le bouton sort bien.
- Desserrez l'attache, insérez le tube de la selle dans le corps comme indiqué. Ajustez-le à la bonne hauteur, puis verrouillez le collier. La ligne de sécurité sur le tube ne doit pas être visible une fois qu'il est fixé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- 1 Nettoyez avec un chiffon sec. En cas de salissure importante, rincez à l'eau puis essuyez immédiatement avec un chiffon en coton sec.
- 2 Protégez de l'humidité, de l'eau, des températures élevées et basses.
- 3 Appliquez régulièrement un lubrifiant sec ou un lubrifiant anti-rouille sur les pièces rotatives du produit, telles que l'essieu, la poignée, etc., afin d'améliorer la durée de vie du produit.

COMMENT RÉGLER LA HAUTEUR DE LA SELLE:

La hauteur de la selle peut être réglée pour s'adapter à la taille de votre enfant. Pour modifier la hauteur de la selle, desserrez l'attache, réglez la selle à la bonne hauteur et verrouillez l'attache. La ligne de sécurité sur le tube ne doit pas être visible une fois la selle fixée.

N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Merci pour votre confiance ! Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

Назва продукту:

Tulano Scout 15

Виробник:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- 1 Обов'язково використовуйте захисний спорядження. Не використовуйте на дорозі.
- 2 Ця іграшка не має гальм.
- 3 Продукт підходить для дітей віком від 18 до 48 місяців і максимальною вагою 30 кг.
- 4 Не підходить для дітей старше 48 місяців.
- 5 Іграшку слід використовувати з обережністю, оскільки потрібні навички для уникнення падінь або зіткнень, що можуть завдати травми користувачу або третім особам.
- 6 Під час використання слід носити особистий захисний спорядження, таке як шолом, рукавички, налокітники та колінні протектори.
- 7 Ніколи не залишайте вашу дитину без нагляду.
- 8 Продукт повинен бути зібраний дорослим.
- 9 Продукт призначений для зовнішнього використання. Використовуйте на рівній і сухій поверхні. Дорослі повинні забезпечити безпечне місце для використання продукту (приватні зони, ігрові майданчики, шкільні майданчики). Не використовуйте продукт на дорогах, нерівному ґрунті, схилах, біля басейнів, сходів і т. д.
- 10 Виріб розрахований на одну людину. Не перевантажуйте.
- 11 Не збирайте або розбирайте продукт, коли поруч є дитина. Тримайте дрібні деталі подалі від дітей. Тримайте упаковку продукту подалі від дітей. Ризик задусення.
- 12 Перед кожним використанням переконайтеся, що продукт змонтовано безпечним чином. Не використовуйте продукт, якщо відсутня або пошкоджена якась частина. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, крім тих, які рекомендує виробник.
- 13 Meester Group Sp. z o.o. не несе відповідальності за особисті травми або збитки майна, завдані внаслідок використання цього продукту.
- 14 Продукт був протестований і відповідає всім вимогам стандартів: EN71-1, EN71-2 і EN71-3.

МОНТАЖ ВЕЛОСИПЕДА:

- Вставте переднє колесо в раму по пунктирній лінії, показаній на схемі. Потім вставте кермо в раму. Після встановлення переконайтеся, що кнопка вискочила.

Послабте затискач, вставте підсідельну трубу в корпус, як показано на малюнку. Відрегулюйте її на потрібну висоту, а потім зафіксуйте затискач. Після закріплення страхувальна лінія на трубі не повинна бути видимою.

ПРОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- 1 Прочистити сухою ганчіркою. Якщо сильно забруднено, промийте водою, а потім витріть якомога швидше сухою бавовняною ганчіркою.
- 2 Захищайте від вологи, води, високих і низьких температур.
- 3 Регулярно додається суха мастило або антикорозійний спрей для змащування обертових частин продукту, таких як вісь, кермо і так далі, для покращення терміну служби продукту.

ЯК ВІДРЕГУЛЮВАТИ ВИСОТУ СІДЛА:

Висоту сідла можна відрегулювати відповідно до зросту вашої дитини. Щоб змінити висоту сідла, ослабте затискач, відрегулюйте сідло на потрібну висоту і зафіксуйте затискач. Після фіксації страховальна лінія на трубі не повинна бути видимою.

Використовуйте виріб тільки за призначенням.

Дякуємо за довіру! Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl